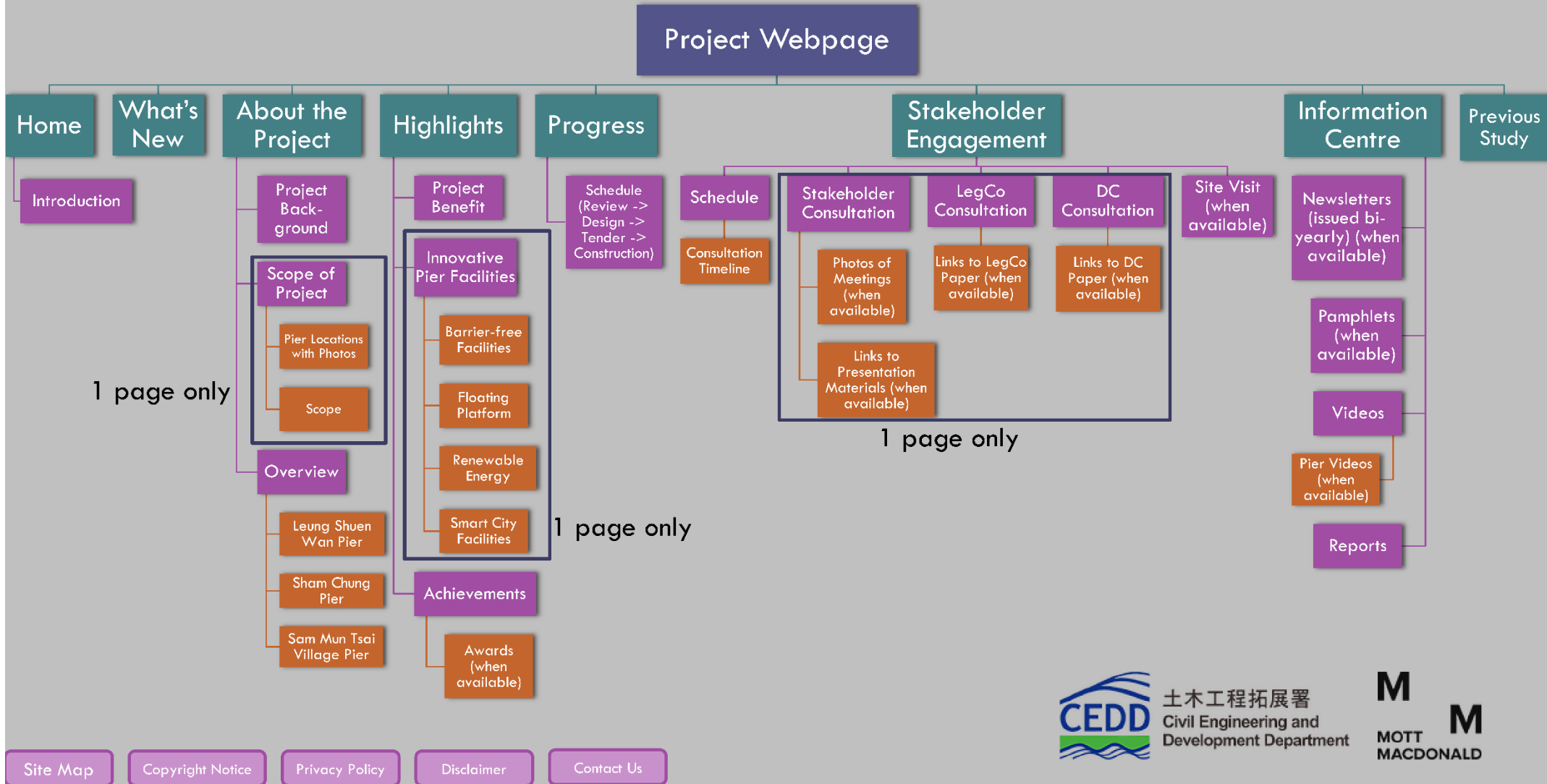


Site Map (Design & Tender Stage)



ENGLISH VERSION

Home → Introduction

Welcome to the website of the “Improvement Works at Leung Sheun Wan Pier, Sham Chung Pier and Sam Mun Tsai Village Pier – Design and Construction.”

On 26 May 2020, Mott MacDonald Hong Kong Limited (MMHK) was commissioned by the Civil Engineering and Development Department (CEDD) under Agreement No. CE76/2019(CE) to provide consultancy services in respect of the “Improvement Works at Leung Shuen Wan Pier, Sham Chung Pier and Sam Mun Tsai Village Pier – Design and Construction”.

Home → What’s New

September 2020

Traffic and Transport Committee of Tai Po District Council was consulted on Sam Mui Tsai Village Pier on 4 September 2020.

May 2020

Commencement of “Improvement Works at Leung Shuen Wan Pier, Sham Chung Pier and Sam Mun Tsai Village Pier – Design and Construction”

About the Project → Project Background

Hong Kong is an international metropolis and comprises many natural scenic spots, rare geological features and hiking trails with rich biological diversity. In recent years, number of tourists attracted to remote rural areas has been constantly increasing. Public piers play an important role in accessing these remote destinations.

Civil Engineering and Development Department (CEDD) commissioned an Engineering Feasibility Study (EFS), “Study for Pier Improvement Programme at Leung Shuen Wan, Kau Sai Village, Lai Chi Chong, Sham Chung and Sam Mun Tsai – Investigation” (Agreement No. CE 33/2017 (CE)), in November 2017 to verify the technical feasibility of improving five potential pier items located in the northeast region of Hong Kong.

About the Project → Scope of Project

The scope of the Project comprises:

- i. demolition/reconstruction/re-provision/modification of Leung Shuen Wan Pier, Sham Chung Pier and Sam Mun Tsai Village Pier;
- ii. provisioning of temporary piers during construction phase; and
- iii. incorporation of associated structural works, electrical and mechanical (E&M) works, navigation lights and marine facilities.

About the Project → Overview → Leung Shuen Wan Pier

Background

Leung Shuen Wan Pier was built in 1990s, located in Sai Kung District. The existing Leung Shuen Wan Pier is located in an inner harbour amidst calm waters with many existing fishing pontoons.

The pier serves the High Island area of Geopark where the famous "hexagonal rock columns" are located. The vicinity of the pier has been designated as a fish culture zone (i.e. Leung Shuen Wan Fish Culture Zone) and several seafood restaurants have been opened near the shore to provide seafood for travellers.

There are large surges of patronage during religious ceremonies and holidays – the ceremonious float procession to celebrate the Tin Hau Festival takes place once every two years, which lasts for six days each time with thousands of tourists/ worshippers visiting the temple daily during the period. Due to the shallow water depth of Leung Shuen Wan Pier, tourists / worshippers have to rely on small vessels for transferring from a larger vessel to the pier and waiting for a long time before they can land on the pier.

Pier Improvement

We have consulted the relevant stakeholders and formulated appropriate improvements to the pier in response to local needs.

About the Project → Overview → Sham Chung Pier

Background

Sham Chung Pier was built in 1960s, located in Tai Po District. The Pier is a large L-shaped open pier, located at an exposed location and subject to strong waves.

The pier is located near Sai Kung West Country Park and is frequented by tourists and hikers during holidays and weekends.

Pier Improvement

We have consulted the relevant stakeholders and formulated appropriate improvements to the pier in response to local needs.

About the Project → Overview → Sam Mun Tsai Village Pier

Background

Sam Mun Tsai Pier was built in 1970s, located in Tai Po District. The existing pier is severely limited in space and water depth for adequate berthing of vessels. The landing steps and catwalk are also very narrow for use.

The pier is located within Shuen Wan Typhoon Shelter in a stable marine environment. There is a Yim Tin Tsai Fish Culture Zone near the pier.

The pier has very high usage and marine traffic, with over hundred boats observed in the vicinity of the pier. The numbers of tourists to the area have been increasing as it provides access to Ma Shi Chau Nature Trail of the Geopark.

Pier Improvement

We have consulted the relevant stakeholders and formulated appropriate improvements to the pier in response to local needs.

Highlight → Project Benefit

- i. Meeting public aspiration of the piers, rectifying the identified deficiencies; and addressing the needs of the public including both the existing and the future uses.
- ii. Facilitating construction of the proposed pier improvement; as well as their subsequent operation and maintenance in an efficient and cost-effective way.
- iii. Being environmentally friendly in the construction, operation and maintenance of the proposed pier improvement.
- iv. Introducing smart city initiatives to improve people's quality of living; enhance the effectiveness of sharing of travelling, weather and tourist information to pier users; which will help contribute to Hong Kong's visions of sustainability, efficiency and safety.

Highlight → innovative Pier Facilities

We are considering to provide the following innovative pier facilities:

- i. Meeting public aspiration on pier functionality
 - A floating platform cum a long-span gangway
- ii. Facilitating pier construction, operation and maintenance
 - Maximising use of prefabrication
 - Use of durable materials
 - Use of Internet of Things for real-time monitoring
- iii. Enhancing Environmental Friendliness
 - Solar energy
 - Wind energy
- iv. Introducing Smart City Initiatives
 - Provision of mobile device charge hub services

- Installation of information kiosks

Highlight → Achievements (Under Construction)

Progress → Schedule (Under Construction)

Stakeholder Engagement → Schedule

1. Initial Stakeholder Consultation

In the Initial Stakeholder Consultation, the target consultees will be briefed. We will introduce to the stakeholders the opportunities, constraints and issues of each Piers. We will consult the stakeholders on the design and operational requirement, utilisation, accessibility, public safety etc. of the Piers. We will also consult the stakeholders on their views towards innovative design such as floating platform facilities for persons in need and prefabrication design if applicable.

2. Stakeholder Consultation

In the Stakeholder Consultation, stakeholder consultation activities including workshops and presentations will be conducted to present the findings and recommendations of the Study with a view to gaining support from stakeholders for proceeding with detailed design.

Stakeholder Engagement → Stakeholder Consultation, LegCo Consultation, DC Consultation

Stakeholder Consultation

Consultation Photos

[Link to Photos]

LegCo Consultation (Under Construction)

DC Consultation

Consultation Materials for Sai Kung District Council – Leung Shuen Wan Pier

[Link to Discussion Paper]

Consultation Materials for Tai Po District Council – Sham Chung Pier

[Link to Discussion Paper]

Consultation Materials for Tai Po District Council – Sam Mun Tsai Village Pier

[Link to Discussion Paper]

Stakeholder Engagement → Site Visit (Under Construction)

Information Centre → Newsletter (issued bi-yearly) (Under Construction)

Information Centre → Pamphlets (Under Construction)

Information Centre → Videos (Under Construction)

Information Centre → Reports (Under Construction)

繁體中文

主頁 → 簡介

歡迎瀏覽「糧船灣碼頭、深涌碼頭及三門仔村碼頭改善工程—設計及建造」項目網站。

於 2020 年 5 月 26 日，土木工程拓展署委託莫特麥克唐納香港有限公司就「糧船灣碼頭、深涌碼頭及三門仔村碼頭改善工程—設計及建造」（合約編號 CE76 / 2019 (CE)）提供諮詢服務。

主頁 → 最新消息

2020 年 5 月

「糧船灣碼頭、深涌碼頭及三門仔村碼頭改善工程—設計及建造」項目展開。

關於項目 → 項目背景

香港是一個國際大都會，擁有許多自然景點，罕見的地質特徵和生物多樣性豐富的遠足徑。近年來，到訪偏遠郊外地區的遊客不斷增加。公共碼頭在連接這些偏遠目的地時扮演著重要角色。

土木工程拓展署於 2017 年 11 月進行了一項工程可行性研究（「糧船灣、滘西村、荔枝莊、深涌及三門仔村碼頭改善工程研究—勘查研究」，合約編號（CE 33/2017 (CE)），探討在香港東北地區改善五個潛在碼頭項目的技術可行性。

關於項目 → 項目範圍

該項目的範圍包括：

- i. 糧船灣碼頭，深涌碼頭及三門仔村碼頭的拆卸、重建、翻新及修改；
- ii. 在施工階段提供臨時碼頭；和
- iii. 配合相關的結構工程，機電工程，導航燈和航海設施。

關於項目→概要→糧船灣碼頭

背景

糧船灣碼頭位於西貢區，建於二十世紀九十年代。現時的糧船灣碼頭位於較平靜的內港，附近設有不少魚排。

碼頭位於地質公園的糧船灣範圍內，該地質公園有着著名的"六角岩柱"。碼頭附近設有魚類養殖區（即「糧船灣魚類養殖區」），海岸附近亦設有數家海鮮酒家供旅客光顧。

糧船灣在天后誕或其他節日期間會有大規模慶祝活動，例如為慶祝天后誕而舉行的兩年一度天后出巡儀式，為期六日，每次均會吸引大量的遊客及善信拜訪。但由於糧船灣碼頭的水深不足，較大的船隻難以靠泊，所以遊客及善信必須依靠小型接駁船隻到達並需要等待頗長時間才能登岸。

碼頭改善工程

我們已諮詢有關的持份者，並根據地區需要，制定適當的碼頭改善措施。

關於項目→概要→深涌碼頭

背景

深涌碼頭位於大埔區，建於二十世紀六十年代。深涌碼頭是一個大型的曲尺開放式碼頭，位於一個比較開揚的位置，並容易受到強烈的海浪沖擊。

由於深涌碼頭位於西貢西郊野公園附近，因此在假期及週末期間經常被遊客及登山者使用。

碼頭改善工程

我們已諮詢有關的持份者，並根據地區需要，制定適當的碼頭改善措施。

關於項目→概要→三門仔村碼頭

背景

三門仔村碼頭位於大埔區，建於二十世紀七十年代。現有的碼頭，並沒有足夠位置停泊船隻，同時登岸梯級和步橋亦非常狹窄。

該碼頭位於船灣避風塘內，海面情況較穩定；而碼頭附近亦設有「鹽田仔魚類養殖區」。

該碼頭的海上交通較繁忙，根據現場觀察所見有超過百艘船隻經過碼頭附近地點。同時，由於三門仔村碼頭為遊客提供了前往地質公園的馬屎洲自然教育徑的途徑，前往該區的遊客人數不斷增加。

碼頭改善工程

我們已諮詢有關的持份者，並根據地區需要，制定適當的碼頭改善措施。

特點 → 項目效益

- v. 滿足公眾對碼頭的期望，改善其不足之處；並回應公眾的需求，包括現有和將來的使用。
- vi. 促進擬建碼頭改善工程的建設；及以高成本效益的方式為它們進行保養。
- vii. 在擬建碼頭改善工程的建造、營運和維護方面，注重環保。
- viii. 引入智慧城市概念，以改善人們的生活質素；加強與碼頭使用者分享交通、天氣和旅程資訊的效率；以維持香港的可持續性，高效性和安全性。

特點 → 創新的碼頭設施

我們正在考慮提供以下創新的碼頭設施：

- i. 滿足公眾對碼頭功能的期望
 - 採用浮動平台
- ii. 促進碼頭的建設、運營和維護
 - 盡量使用預製組件
 - 使用耐用材料
 - 使用物聯網進行實時監控
- iii. 加強環境保育
 - 太陽能
 - 風能
- iv. 引入智慧城市概念
 - 提供流動設備充電服務
 - 安裝資訊顯示屏

特點 → 成就（準備中）

進度 → 時間表（準備中）

持份者參與 → 時間表

1. 初步持份者諮詢

在初步持份者諮詢期間，我們會向目標持份者簡單介紹各碼頭的發展機會、限制及問題。同時，我們會就碼頭的設計及運作要求、使用、暢達性、公眾安全等方面，徵詢有關人士的意見。我們亦會諮詢有關人士對創新設計，例如浮動平台、為有需要人士提供輔助設施及預製組件設計(如適用)等的意見。

2. 持份者諮詢

在持份者諮詢期間，我們將進行持份者諮詢活動，例如研討會和專題介紹並分享研究結果和建議。

希望獲得持份者的支持，並進行下一階段的詳細設計。

持份者參與→持份者諮詢、立法會諮詢、區議會諮詢

持份者諮詢

相片

[相片連結]

立法會諮詢（準備中）

區議會諮詢

西貢區議會諮詢資料－糧船灣碼頭

[討論文件連結]

大埔區議會諮詢資料－深涌碼頭

[討論文件連結]

大埔區議會諮詢資料－三門仔村碼頭

[討論文件連結]（準備中）

持份者參與→實地考察（準備中）

資訊中心→簡報（準備中）

資訊中心→小冊子（準備中）

資訊中心→影片（準備中）

資訊中心→報告（準備中）

简体中文

[主页](#) → [简介](#)

欢迎浏览「粮船湾码头、深涌码头及三门仔村码头改善工程—设计及建造」项目网站。

于 2020 年 5 月 26 日，土木工程拓展署委托莫特麦克唐纳香港有限公司就「粮船湾码头、深涌码头及三门仔村码头改善工程—设计及建造」（合约编号 CE76 / 2019（CE））提供咨询服务。

[主页](#) → [最新消息](#)

2020 年 5 月

「粮船湾码头、深涌码头及三门仔村码头改善工程—设计及建造」项目展开。

[关于项目](#) → [项目背景](#)

香港是一个国际大都会，拥有许多自然景观，罕见的地质特征和生物多样性丰富的远足径。近年来，到访偏远郊外地区的游客不断增加。公共码头在连接这些偏远目的地时扮演着重要角色。

土木工程拓展署于 2017 年 11 月进行了一项工程可行性研究（「粮船湾、滘西村、荔枝庄、深涌及三门仔村码头改善工程研究—勘查研究」，合约编号（CE 33/ 2017（CE）），探讨在香港东北地区改善五个潜在码头项目的技术可行性。

[关于项目](#) → [项目范围](#)

该项目的范围包括：

- iv. 粮船湾码头，深涌码头及三门仔村码头的拆卸、重建、翻新及修改；
- v. 在施工阶段提供临时码头；和
- vi. 配合相关的结构工程，机电工程，导航灯和航海设施。

关于项目→概要→粮船湾码头

背景

粮船湾码头位于西贡区，建于二十世纪九十年代。现时的粮船湾码头位于较平静的内港，附近设有不少鱼排。

码头位于地质公园的粮船湾范围内，该地质公园有着著名的"六角岩柱"。码头附近设有鱼类养殖区(即「粮船湾鱼类养殖区」)，海岸附近亦设有数家海鲜酒家供旅客光顾。

粮船湾在天后诞或其他节日期间会有大规模庆祝活动，例如为庆祝天后诞而举行的两年一度天后出巡仪式，为期六日，每次均会吸引大量的游客及善信拜访。但由于粮船湾码头的水深不足，较大的船只难以靠泊，所以游客及善信必须依靠小型接驳船只到达并需要等待颇长时间才能登岸。

码头改善工程

我们已谘询有关的持份者，并根据地区需要，制定适当的码头改善措施。

关于项目→概要→深涌码头

背景

深涌码头位于大埔区，建于二十世纪六十年代。深涌码头是一个大型的曲尺开放式码头，位于一个比较开扬的位置，并容易受到强烈的海浪冲击。

由于深涌码头位于西贡西郊野公园附近，因此在假期及周末期间经常被游客及登山者使用。

码头改善工程

我们已谘询有关的持份者，并根据地区需要，制定适当的码头改善措施。

关于项目→概要→三门仔村码头

背景

三门仔村码头位于大埔区，建于二十世纪七十年代。现有的码头，并没有足够位置停泊船只，同时登岸梯级和步桥亦非常狭窄。

该码头位于船湾避风塘内，海面情况较稳定；而码头附近亦设有「盐田仔鱼类养殖区」。

该码头的海上交通较繁忙，根据现场观察所见有超过百艘船只经过码头附近地点。同时，由于三门仔村码头为游客提供了前往地质公园的马屎洲自然教育径的途径，前往该区的游客人数不断增加。

码头改善工程

我们已谘询有关的持份者，并根据地区需要，制定适当的码头改善措施。

特点 → 项目效益

- i. 满足公众对码头的期望，改善其不足之处；并回应公众的需求，包括现有和将来的使用。
- ii. 促进拟建码头改善工程的建设；及以低成本效益的方式为它们进行保养。
- iii. 在拟建码头改善工程的建造、营运和维护方面，注重环保。
- iv. 引入智慧城市概念，以改善人们的生活质素；加强与码头使用者分享交通、天气和旅程资讯的效率；以维持香港的可持续性，高效性和安全性。

特点 → 创新的码头设施

我们正在考虑提供以下创新的码头设施：

- i. 满足公众对码头功能的期望
 - 采用浮动平台
- ii. 促进码头的建设、运营和维护
 - 尽量使用预制组件
 - 使用耐用材料
 - 使用物联网进行实时监控
- iii. 加强环境保育
 - 太阳能
 - 风能
- iv. 引入智慧城市概念
 - 提供流动设备充电服务
 - 安装资讯显示屏
 -

特点 → 成就（准备中）

进度 → 时间表（准备中）

持份者参与 → 时间表

1. 初步持份者咨询

在初步持份者咨询期间，我们会向目标持份者简单介绍各码头的发展机会、限制及问题。同时，我们会就码头的设计及运作要求、使用、畅达性、公众安全等方面，征询有关人士的意见。我们亦会咨询有关人士对创新设计，例如浮动平台、为有需要人士提供辅助设施及预制组件设计(如适用)等的意见。

2. 持份者咨询

在持份者咨询期间，我们将进行持份者咨询活动，例如研讨会和专题介绍并分享研究结果和建议。

希望获得持份者的支持，并进行下一阶段的详细设计。

持份者参与→持份者咨询、立法会咨询、区议会咨询

持份者咨询

相片

[相片连结]

立法会咨询（准备中）

区议会咨询

西贡区议会咨询资料－粮船湾码头

[讨论文件连结]

大埔区议会咨询资料－深涌码头

[讨论文件连结]

大埔区议会咨询资料－三门仔村码头

[讨论文件连结]（准备中）

持份者参与→实地考察（准备中）

资讯中心→简报（准备中）

资讯中心→小册子（准备中）

资讯中心→影片（准备中）

资讯中心→报告（准备中）